www.lerenovateur.org.la

Le Rénovateur

NUMÉRO 630

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 21 février 2011 **10000 kip**



Inauguration d'un Centre multimédia à l'Université des Sciences de la Santé

(Page 4)

BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 21 78 73

Sommaire

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'lnformation et de la culture

Directeur :
Savankhone Razmountry

Rédacteur en chef :
Khamphouth Xayasomroth

Secrétaire général de la rédaction :
Somsanouk Mixay

Rédacteurs en chef adjoints :
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,
Vayorath Xayasomroth

Correcteurs/contributeurs :
André Piozet
Elisabeth Galland
Véronique Habert

Maquettiste et publicité:
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon.

Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

BP 8706, rue Pangkham, Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 25 26 31
www.lerenovateur.org.la
email:editor@lerenovateur.org.la

NUMÉROS UTILES

Pompiers	**190**
Police	**191**
Ambulance	**195**
Hôpital Mahosot	**214780**
Hôpital Setthathirath	**351111-4**
Hôp. de l'Amitié	**561312, 710002, 711185**
Médecin amb. de France	**214150**
Electricité du Laos	**199**
Nam Pa Pa (eau)	**412882**
En cas d'accident	**222222**



Promotion de la santé mentale à Borikhamxay

- Actualités
P 3. Deux journées de réflexion pour sauver les derniers éléphants d'Asie
P 4. Inauguration d'un Centre multimédia à l'Université des Sciences de la Santé
P 5. La BAD soutient trois projets importants au Laos
P 6. Evénements de la semaine
P 7. Vietnam et Laos signent une cession de projet d'électricité

- Education
P 8. Formation en mécanique agricole
P 9. Done Koy, une école primaire ouverte à tous les enfants

- Santé
P 10. Cérémonie de clôture de la formation en épidémiologie
P 11. Lutte contre le sida

- Développement
P 12. La voie ferrée reliant le Laos à la Chine devrait commencer au début 2011

- Commerce
P 13. Les producteurs de café lao misent sur l'arabica

- Fracophonie
P 14. Francophonie 2011 : célébration du Cinquantenaire de l'AUF
P 15 . Appel à candidatures pour l'organisation des VIII[es] Jeux de la Francophonie (2017)

- Culture
P 16. Dénomination des ethnies du Laos

- Tradition
P 17. Spécificités de la fête de Phavet

- Spectacle
P 18. Spectacle de danse du sabre au centre de Langue française

- Société
P 19 . Qui sera la prochaine star lao ?

- Ethnobotanique
P 20. **Queue de chat**

- Cuisine
P 21. Blanquette de veau

- Page de l'éditeur
P 22. Laos, paradis oublié

- Sport
P 23. Les Jeux scolaires 2011 se dérouleront à Kaysone Phomvihane

- Restaurant
P 24. A Vientiane, une créperie bretonne, Ty-Na et son bar à vins

- Dans l'objectif
P 25. Evénements : la semaine en photo

- Guide
P 26. Mots fléchés - Un brin d'humour - Le proverbe
P 27. Programmes de télévision et de radio - Agenda

COUVERTURE

Inauguration d'un Centre multimédia à l'Université des Sciences de la Santé

Deux journées de réflexion pour sauver les derniers éléphants d'Asie

Somphavanh Siramath



La semaine dernière, au restaurant Khop Chaï Deu de Vientiane, l'association EléfantAsia a organisé un débat au sujet des relations conflictuelles qui pouvaient exister entre des populations et des familles d'éléphants sauvages, cohabitant sur un même territoire. Cette réunion, qui s'est déroulée sur deux journées a été animée par quatre experts, venus du Sri Lanka, d'Inde, du Cambodge et de Thaïlande. L'objectif de ce débat était de réfléchir aux méthodes de contrôle et d'essayer de trouver des solutions pour mieux protéger les éléphants sauvages, espèces de plus en plus menacées.

Depuis des siècles, le Laos, n'était-il pas appelé « le royaume de Lane Xang, c'est-à-dire, « le pays du million d'éléphants »? Or, à l'heure actuelle on n'en dénombrerait qu'à peine un millier! Trois causes principales expliqueraient la diminution du nombre de pachydermes. La première est la chasse à l'éléphant, qui s'est pratiquée pendant des dizaines et des dizaines d'années et qui est de nos jours strictement interdite comme celle des autres animaux sauvages, exposant les braconniers à de lourdes condamnations. La seconde, vient de la destruction du milieu naturel, où vit l'éléphant, du fait de la déforestation pour gagner de nouvelles terres cultivables ou par l'exploitation forestière intensive. L'animal n'arrive plus à se nourrir et se retrouve en situation de malnutrition voire en danger de mort. En conséquence, il ira alors chercher sa nourriture dans des zones cultivées, dévastera les villages, les plantations et occasionnera parfois des pertes en vie humaine. Ainsi, apparait la troisième cause, celle des moyens de défense que pourront utiliser les agriculteurs contre l'envahisseur de leurs champs. C'est sur la question du conflit entre l'homme et la bête que les experts se ont traité durant ces deux journées.

L'association ElefantAsia est une association non gouvernementale, à but non lucratif qui oeuvre en faveur de la sauvegarde de l'éléphant d'Asie. Au Laos, où l'association est bien active, on ne compte plus aujourd'hui que 1 500 éléphants, dont 500 sont domestiqués. Si la tendance de la diminution de leur nombre se confirme, due en particulier aux pressions économiques et aux changements de modes de vie et climatique, l'éléphant d'Asie risque de disparaître à tout jamais, d'ici une vingtaine d'années.

ElefantAsia a été fondée en 2001 à Paris par Gilles Maurer et Sébastien Duffillot. Elle est aujourd'hui présidée par le Dr Norin Chai, responsable vétérinaire de la ménagerie du Jardin des Plantes de Paris. Après avoir organisé la Caravane des éléphants à travers le pays en 2002, l'association a lancé un programme de préservation de l'éléphant au Laos.

La disparition des derniers éléphants serait une tragédie culturelle pour la région. En effet, partout en Asie, l'éléphant est sacré. Avec l'extinction de l'espèce, une composante fondamentale du patrimoine culturel laotien pourrait disparaître.

Domestiqué par l'homme depuis plus de 4000 ans, l'éléphant constitue également une source de revenus importants pour de nombreuses familles. Plus de 10 000 personnes vivent des revenus générés par le travail des 500 éléphants que compte le Laos. La grande majorité des éléphants effectuent des travaux de débardage et contribuent ainsi à la destruction de leur habitat. Le secteur du tourisme emploie depuis peu des éléphants domestiqués et laisse présager un fort potentiel de croissance. Les données collectées par l'association ElefantAsia dans le cadre de son programme de conservation de l'éléphant, ont montré que les taux de reproduction sont extrêmement bas. Avec seulement 46 femelles âgées de moins de 20 ans, le « réservoir génétique » du pays, l'avenir des éléphants domestiqués du Laos est fortement compromis. Il est urgent d'agir et de protéger les derniers éléphants du Laos. Une campagne d'information et de sensibilisation nationale auprès des communautés rurales et des décideurs doit soutenir les programmes de conservation à long terme.

Seul un programme national d'incitation à la reproduction permettra d'enrayer l'extinction de l'espèce. Le nombre des naissances doit être multiplié par trois au minimum si le Laos veut conserver une population d'une centaine d'individus à moyen terme.

Ces mesures ne pourront s'inscrire dans la durée que si les retombées économiques sont étroitement prises en compte. Il convient donc de promouvoir le secteur du tourisme, développer des activités dans les parcs naturels et contribuer ainsi à la protection de la biodiversité. Il faut également soutenir la reconversion des éléphants domestiques travaillant dans l'exploitation du bois au profit d'activités touristiques de qualité, moins pénibles, écologiques et équitables pour les familles de cornacs.

Inauguration d'un Centre multimédia à l'Université des Sciences de la Santé

Somphavanh Siramath



Les objectifs spécifiques de cette salle numérique sont d'intégrer les nouvelles techniques éducatives dans les pratiques pédagogiques.

Le 14 février, le ministre de la Santé publique, le Dr Ponmék Dalaloy, le vice-recteur de l'Université des sciences de la santé (USS), M. Sing Ménorath, le vice-recteur de l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF), M. Abderrahman Lellou, le Chargé d'affaires de l'ambassade de France au Laos, M. Guillaume Habert, le directeur de l'antenne AUF Vientiane, M. Bernard Vanthomme, le Conseiller de coopération et d'action culturelle de l'ambassade France, M. Jean-Pierre Galland, ont inauguré la salle « Campus Numérique Francophone Partenaire» (Centre multimédia) de l'Université de l'USS, construite avec le soutien de l'AUF.

Le Centre équipé de 22 ordinateurs, complétés de matériel informatique et de la connexion à l'Internet, atteint un coût de 40 000 dollars. Au coûrs de la cérémonie M. Sing Ménorath a remercié l'AUF pour son soutien technique et matériel qui contribue à la réalisation de ce Centre multimédia.

« *Ce Centre multimédia répond aux besoins du ministère de la Santé et de l'USS qui visent à améliorer la qualité de l'enseignement et la formation du personnel de santé, notamment dans l'apprentissage des langues étrangères.* »

Les objectifs spécifiques de cette salle numérique sont d'intégrer les nouvelles techniques éducatives dans les pratiques pédagogiques, de faciliter le déploiement de formations ouvertes et à distance, de consolider les formations actuelles pour renforcer les compétences universitaires et professionnelles, de favoriser la production et la valorisation de contenus pédagogiques et scientifiques en développant l'édition et la diffusion au Sud et à l'Est et de renforcer les plateaux techniques de l'université consacrés à la production et à la diffusion des savoirs par les technologies de l'information et de la communication.

« *Le centre multimédia est en priorité un laboratoire de langues,* a souligné M. Sing Ménorath. *Il peut proposer également une gamme de services comprenant l'accès à l'information scientifique et technique sur papier (fonds documentaire, adapté au projet, fourni au campus partenaire) et en ligne, la formation à la recherche. On y dispensera des formations de formateurs et des formations permanentes dans les domaines d'administration de systèmes, de création de sites Internet, de création de contenus pédagogiques. En outre il permet l'accès à la production de contenus pédagogiques et scientifiques relevant de l'enseignement ou de la recherche et leur diffusion internationale.* »

M. Abderrahman Lellou a salué la volonté et les efforts du gouvernement lao pour renforcer le potentiel de formation des futurs personnels de santé.

« *L'exemple le plus visible et le plus concret de cette volonté d'aller vers plus de qualité et d'excellence est justement ce nouveau bâtiment destiné aux formations post-universitaires, dans lequel nous nous trouvons aujourd'hui, fruit de votre coopération avec l'ambassade de France et l'AFD, dans le cadre d'un Fonds de solidarité prioritaire français. Il est donc apparu naturel pour l'AUF de participer à ce mouvement en y installant, comme vous le souhaitiez, un espace numérique dédié à l'enseignement de la langue française et des langues étrangères.* »

M. Abderrahman Lellou a rappelé que l'histoire commune de l'AUF avec la toute jeune Université des sciences de la santé et, auparavant, la Faculté de Médecine remontait à l'année 1998, lorsque la filière universitaire francophone a vu le jour.

« *Nous sommes heureux qu'elle soit aujourd'hui plus forte que jamais et continue à produire des étudiants d'un très bon niveau: elle a formé depuis l'origine pas moins de trois cents étudiants francophones.* »

Il a mentionné que l'Institut de la Francophonie pour la médecine tropicale, financé par l'AUF venait de fêter son dixième anniversaire et que cet Institut de niveau Master, avait une vocation régionale et jouissait d'une excellente réputation internationale. Avec ce projet, l'AUF souhaite également que la place et le rôle du Laos dans les dispositifs mis en œuvre par l'AUF, au niveau de la région d'Asie, soient plus importants. L'USS est une jeune université engagée dans une réforme importante de structure, dans une réorganisation totale, dans la construction d'un campus, dans la conception de curricula et dans la formation de ses cadres.

« *L'inauguration d'aujour-d'hui sera, je l'espère, une étape nouvelle dans notre collaboration en faveur d'une amélioration de la formation des futurs personnels de santé, ceux-là mêmes qui vont devoir répondre aux défis que pose la santé publique dans votre pays. Nous serons heureux de participer, avec nos moyens et nos compétences, à cette mission de première importance.* »

La BAD soutient trois projets importants au Laos

Bouaphanh Vibounsak

La Banque Asiatique de Développement (BAD) a accordé une somme de 21, 68 millions de dollars à trois projets clés dans le développement de la République Démocratique Populaire Lao. 20 millions de dollars seront consacrés au projet de conservation de la biodiversité dans la région du bassin inférieur du Mékong, concernant les trois provinces, celles de Champassak, d'Attapeu et de Xékong, une somme de 1, 2 million de dollars pour le projet d'amélioration des routes secondaires de la région et 480 000 dollars au projet d'assistance technique apporté aux populations rurales pour renforcer leurs capacités.

La signature de ces trois nouveaux contrats a été l'occasion d'une cérémonie officielle qui s'est déroulée le 14 février dernier, au ministère des Finances, entre M^me^ Viengthong Siphandone, vice-ministre des Finances et M. Chong Chi Nai, représentant da la BAD au Laos, en présence de Mme Khénphèng Pholséna, ministre près le bureau du Premier ministre, chef de l'administration de l'eau et de l'environnement, M. Bounchanh Sinthavong, vice-ministre des travaux publics et des transports, Mme Junko Yokota, ambassadeur du Japon en RDP Laos et de nombreuses autorités concernées



Ce projet s'associe au projet d'assistance et d'éducation des populations rurales.

Le projet pour la conservation de la biodiversité dans la région sud du bassin du Mékong concerne plus de 600 000 hectares de forêts qui seront protégés, générant des revenus destinés à améliorer les conditions de vie de plus de 4000 familles travaillant dans cette zone. Ce projet s'associe au projet d'assistance et d'éducation des populations rurales, promouvant par la même occasion, l'égalité entre les hommes et les femmes, en particulier dans le partage des responsabilités.

Le projet de l'amélioration de l'état des routes, notamment de la route n° 9, permettra de désenclaver les zones rurales des trois provinces et permettra un accès plus facile au corridor Est-Ouest.

Un rapport sur l'exploitation sexuelle des mineurs

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le gouvernement lao, en collaboration avec diverses organisations, a récemment publié un rapport sur l'exploitation sexuelle et le commerce des enfants (ESCE) au Laos, en expliquant les raisons qui pouvaient pousser les enfants à se laisser happer par l'engrenage que représente le commerce du sexe. D'après les résultats de cette étude, on trouve au Laos des enfants prostitués principalement autour de lieux tels que les bars à bière et bars-karaoké.

Lors de la conférence de presse sur la protection des droits des femmes et des enfants, le vice-ministre du Travail et des Affaires sociales, M. Laoly Fayphéngyoua a dressé le bilan suivant : « *De nombreux endroits dans le pays permettent d'échanger du contenu numérique, comme les magasins de téléphones mobiles ou de CD/DVD. C'est dans ce type de lieux que deux cas de pornographie juvénile ont été identifiés par l'Union des femmes lao. Un processus juridique de sept étapes a été développé afin de lutter contre ce fléau. L'étude récente établit clairement les raisons pour lesquelles nous nous devons de lutter contre l'ESCE. De là dépend le développement de notre société et de notre pays.* »

Fruit d'une collaboration entre le ministère du Travail et des affaires sociales, l'UNICEF, Save the Children et World Vision, cette étude, dont la première édition, en 2002, avait mis en exergue l'importance du tourisme sexuel en Asie, permettra de mieux comprendre le phénomène à combattre, en identifiant ses causes, et en proposant des éléments de réponse à même de guider la future politique nationale. Toujours selon cette étude, les récents changements économiques et sociaux qu'a connus le pays ont largement influé sur la dynamique de l'ESEC au Laos. L'augmentation de la mobilité inter-provinces a favorisé le développement de la prostitution et a même entraîné l'apparition d'une forme de prostitution mobile. Les adolescents ont quant à eux tendance à sortir du système éducatif en raison du manque d'accessibilité des écoles secondaires : la prostitution, parfois dans le cadre de réseaux dirigés par des femmes âgées qui peuvent même verser une somme d'argent aux parents, semble alors une voie facile pour sortir de la pauvreté.

Étant donné la nature illégale et cachée de l'exploitation sexuelle commerciale des enfants, il est difficile d'obtenir des informations précises sur le nombre d'enfants victimes. L'étude est bâtie sur une combinaison de méthodes d'analyse statistique quantitative et qualitative. Des endroits considérés comme à risque ont été surveillés, et des groupes de discussions avec les communautés touchées ont été formés. Les fonctionnaires du ministère ont admis que le problème devait être résolu et se sont engagés à travailler, de concert avec les organisations internationales, afin d'élaborer et appliquer des règlementations plus strictes pour protéger les enfants de l'exploitation sexuelle.

Evénements de la semaine

Vers le 9e congrès du PPRL et les 7 élections législatives

Plusieurs ministères, institutions publiques, universités, écoles, casernes, hôpitaux, usines et provinces ainsi que la capitale Vientiane ont déjà désigné leurs représentants au 9e congrès du Parti populaire révolutionnaire lao, qui se tiendra au mois de mars, et aux 7e élections législatives, prévues à la fin du mois d'avril 2011. Le 11 février, une réunion d'information a eu lieu au ministère de l'Information et de la culture au sujet des élections législatives, sur la base du décret du Président de la République annonçant ces élections et des résolutions du bureau politique du Comité central du PPRL concernant la direction du Parti et les mêmes élections. La réunion était placée sous la présidence du vice-ministre de l'Information et de la culture, le Dr Bosèngkham Vongara, secrétaire du comité du Parti pour le ministère et responsable des activités d'information et de culture. Les participants se sont penchés en particulier sur la qualité des députés de la 7e législature, notamment dans les domaines de la politique et de l'idéologie. Le Dr Bosèngkham Vongara a précisé que chaque député sera en mesure de mettre en œuvre et de relayer le renouveau du Parti, notamment selon les objectifs que fixeront les résolutions du 9e congrès du PPRL en vue de construire le Laos en un pays pacifique, indépendant, démocratique et prospère et de faire de l'Assemblée nationale une institution représentant la volonté et les intérêts du peuple de l'ensemble du pays. A la fin de la réunion, les participants ont élu leurs représentants au 9e congrès du Parti et aux les élections générales.

Plus de 1600 animaux de trait périssent dans la province de Champassak

Selon des informations en provenance du service de l'élevage et de la pêche de la province méridionale de Champassak, plus de 1600 animaux de trait de la population ont péri en l'espace d'un mois, du 10 janvier au 10 février, d'une épizootie qui a causé différentes maladies : notamment septicémie, anthrax, maladies du museau ou du sabot. Cette épizootie a éclaté dans un district et s'est propagé rapidement dans l'ensemble de la province, où 830 buffles et 804 bœufs ont rapidement succombé. Le service vétérinaire a dépêché ses agents sur place pour tenter d'enrayer la propagation de l'épidémie en vaccinant 15 590 buffles et bœufs souffrants. L'un des vétérinaires a souligné que l'épidémie s'était rapidement développée à cause du manque de vaccins et de fonds. Certains agriculteurs négligent la vaccination de leurs animaux. Parfois, ils déplacent leurs animaux sans l'accord du service vétérinaire ou consomment la viande d'animaux morts de maladie. Pire encore, il arrive qu'on dépose n'importe où les animaux morts. Néanmoins, l'épidémie a été limitée. Plus de 9300 buffles et bœufs souffrants ont été guéris.

300 milliards de kips de crédit aux 47 districts les plus pauvres du pays

La banque Na Yo Bay, l'une des banques du gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao, qui a pour mission d'accorder des prêts pour le développement rural, a consenti cette année un prêt de plus de 300 milliards de kips aux 47 districts les plus pauvres du pays pour les aider à développer leurs infrastructures de base afin d'améliorer les conditions de vie de la population et d'éradiquer la pauvreté à l'horizon prévu, c'est-à-dire d'ici 2020. Le directeur général de la banque, M. Boualong Xayaséne, a déclaré que ce prêt à taux préférentiel s'inscrit dans la politique gouvernementale d'accélération du développement rural, de création d'emplois et de limitation de l'exode rural vers les villes voire à l'étranger. En 2010, cette banque avait accordé un prêt similaire d'un montant de 423,58 milliards de kips. Elle a été créée il y a quatre ans. Durant cette période, elle a consacré au développement rural des prêts d'un montant de plus 1185 milliards de kips.

Faits divers

Elèves bandits arrêtés.

La police de l'arrondissement de Chanthaboury a arrêté le 20 janvier une bande de malfaiteurs, dont six membres, sont des jeunes scolarisés. L'histoire remonte au 17 janvier dernier, lorsque deux jeunes armés d'un sabre ont agressé dans la nuit un motocycliste sur la route Phontong-Chommany pour lui voler sa mobylette. La victime a résisté et a lutté contre ses agresseurs et est parvenu à saisir leur arme. Intimidités par autant de résistance, les voyous se sont enfuis en abandonnant leur mobylette. Grâce à cette dernière, la police a pu remonter jusqu'au propriétaire de la mobylette, qui a ensuite dénoncé l'emprunteur, arrêté trois jours plus tard. Il s'agit de M. Le Duc Vanh, 20 ans, habitant à Sokpaluang, arrondissement de Sisattanak. Cette arrestation, a permis à la police d'interpeler par la suite ses complices : MM. Chanthapaseuth 16 ans, demeurant à Phonpapao, Sèng-Athit, 17 ans, habitant de Donnokkhoum, Thavixay, 18 ans domicilié à Thongkang , Khamphet, 16 ans , résidant à Sokpaluang et Kido 19 ans , vivant à Saphanthong- Tay. Tous vivent dans l'arrondissement de Sisattanak. Au poste, ces jeunes ont avoué être complices dans cette affaire et avoir commis huit autres vols depuis octobre 2010. La police appelle les parents d'élèves à veiller de près à la conduite de leurs enfants et de signaler tout comportement suspect aux autorités policières et administratives. La police a également demandé aux habitants de redoubler de vigilance : tous ceux qui portent des uniformes d'élèves ne sont pas forcément des élèves, et même les vrais élèves ne sont pas tous bons citoyens !

Réduction de peines pour 18 détenus

Le tribunal populaire de la province de Vientiane a décidé de commuer les peines de 18 détenus pour leur bonne conduite durant leur détention. Cette remise de peine est intervenue à l'occasion de la célébration du 35e anniversaire de la République Démocratique Populaire Lao et des 450 ans de la capitale Vientiane. Parmi ces 18 bénéficiaires on compte quatre femmes et 12 ont été libérés.

Plusieurs personnes liées à la drogue appréhendées

La police antidrogue de la capitale Vientiane a démantelé le mois précédent un réseau d'une dizaine de passeurs, consommateurs et dealers vivant dans divers arrondissement de la capitale. Parmi les suspects interpelés, cinq résident à Sikhottabong, deux à Xaysetha, deux à Chanthaboury et un à Xaythany. La police a en outre saisi plusieurs centaines de doses d'amphétamine. Parmi ces personnes, M. Soukvixay, alias Kouang, 17 ans, élève demeurant à Xangkhou, arrondissement de Xaythany, a été arrêté en possession de 600 doses d'amphétamines. Il a avoué trafiquer et consommer des amphétamines depuis 2009. Une enquête a été ouverte pour confondre le ou les commanditaires et d'autres personnes impliquées dans ce réseau.

Destruction d'une plantation de pavot à la frontière sino-lao

Le service de la sécurité du district de Sing, province septentrionale de Luang Namtha, en collaboration avec la police du district de La, province chinoise du Yunnan, ont détruit en janvier dernier, deux hectares de plantation de pavot situés à la frontière des trois pays (Laos, Myanmar et Chine). Le chef adjoint du service de sécurité du district de Sing, le capitaine Khamtao Kamlatsaly, a déclaré que la destruction était le fruit de la coopération entre la police lao et chinoise, afin de transformer cette région en une ligne de paix, de sécurité et de coopération, sans drogue, conformément aux engagements respectivement pris par le Laos et la Chine dans le domaine de la lutte contre les stupéfiants.

Vietnam et Laos signent une cession de projet d'électricité

Bouaphanh Vibounsak

Le vice-ministre du Plan et de l'investissement de la République Démocratique Populaire Lao, M. Thongmy Phomvixay et le directeur général de la centrale hydroélectrique Xékaman1, M. Nguyen Xuan Hien ont signé un contrat de franchise dans le cadre du projet de la centrale hydroélectrique Xékaman1, d'une durée de 30 ans.

La cérémonie de signature s'est déroulée en présence de l'ambassadeur du Vietnam au Laos, Ta Minh Chau, ainsi que des personnalités du gouvernement lao et des responsables du groupe Song Da. Il s'agit d'un événement important car cette signature fait suite à deux années de négociations entre les représentants des deux gouvernements.

Figurant dans le programme de coopération dans l'énergie entre les gouvernements des deux pays, cette centrale est importante sur le plan économique, politique et culturel, ainsi que pour le développement du sud du Laos.



Ces centrales seront opérationnelles en 2015.

Ce projet, qui comprend la centrale hydroélectrique Xékaman1 et celle de Xékaman Xanxay dans le district de Xanxay, province d'Attopeu (à environ 75 km du Vietnam), a été placé sous la responsabilité de l'entreprise Electricité de Xékaman et de ses deux actionnaires, Electricité Vietnam-Laos et Electricité du Laos (EDL).

D'un coût de 441, six millions de dollars, ces centrales seront opérationnelles en 2015 avec une capacité totale de production de 322 MW. 20 % de la production d'électricité seront destinés au Laos et 80 % exportés au Vietnam.

Agrandissement de l'aéroport international Wattay

Bouaphanh Vibounsak

Le gouvernement du Laos, avec l'aide de l'Agence de coopération internationale du Japon (JICA), a établi le plan d'agrandissement de l'aéroport international Wattay à Vientiane. Ce plan prévoit un certain nombre de travaux visant à augmenter la capacité de transit de l'aéroport avec un accroissement du nombre et de la fréquence des vols, à accueillir de plus gros appareils mais aussi les délégations internationales qui participeront au Sommet Asie-Europe (ASEM) fin 2012. Ce projet traite également les questions de d'agrandissement du parc de stationnement des aéronefs, de l'installation des machines de contrôle à rayons X et de la fourniture de trois véhicules de pompiers et d'une ambulance, le tout nécessitant 12 millions de dollars de capitaux.



L'aéroport accueilliera de plus gros appareils.

Selon ce plan, l'aéroport international Wattay pourra accueillir simultanément 20 avions, dont 10 Boeing 747 sur son aire de stationnement.

Actuellement, l'aéroport assure le transit de 800.000 passagers par an. Capacité qui sera portée à 3 millions de passagers par an d'ici 2030.

La Chine sonne la fin du droit de cité pour la cigarette à la télévision et au cinéma

Bouaphanh Vibounsak

Alors que les experts soulignent le danger de l'explosion du nombre de décès liés à la cigarette en Chine si rien n'est fait, les autorités du pays ont décidé de réduire les scènes où apparaît la cigarette dans les programmes de cinéma et de télévision. Jusqu'à présent, la Chine n'a pas réussi à interdire la cigarette dans les lieux publics. La Chine compte environ 300 millions de fumeurs, soit un tiers de la population totale des fumeurs dans le monde, ce qui est considérable. Et les autorités s'inquiètent des conséquences sanitaires de ce phénomène qui pourrait s'aggraver si aucune mesure n'est prise pour diminuer le tabagisme. Un rapport, réalisé conjointement par des experts chinois et étrangers, estime que le nombre de décès causé par le tabac pourrait tripler d'ici à 2030 si rien n'est fait, et que cela pourrait représenter plus de 3,5 millions de morts pour le pays en moins de 20 ans. D'autre part, la Chine qui est partie prenante dans la Convention pour la lutte contre le tabac de l'Organisation mondiale de la Santé, n'a pas respecté son engagement de mise en place d'une réglementation qui interdirait de fumer dans les lieux public, comme l'ont fait d'autres pays. Elle a donc décidé d'agir au niveau de l'audiovisuel en interdisant, autant que possible, l'apparition de cigarettes dans les programmes de cinéma et de télévision. La Chine souhaite mettre en place un contrôle strict qui tentera de réduire les scènes existantes au maximum et qui interdira absolument toute apparition de mineur en train de fumer.



Cette formation de 1920 heures s'étendra sur deux années.

Formation en mécanique agricole

Phong Thammavongsa

Le département de l'Enseignement professionnel du ministère de l'Education nationale (MEN), en collaboration avec l'école technique lao-allemande et l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) ont organisé du 7 février au 18 février un atelier de mécanique agricole. Cette formation de 1920 heures s'étendra sur deux années soit quatre semestres et comprendra deux parties : théorie et pratique, dont 384 heures de stage dans une entreprise de mécanique agricole. Cette formation, ouverte au bachelier conduit à un diplôme de niveau intermédiaire se situant entre le «High diplôma» et le certificat. Il sera accompagné d'un relevé de compétences. Le scénario de formation retenu, prévoit la mise en place d'une formation de 640 heures pouvant se réaliser en mode intensif à l'intérieur d'une année scolaire ou une formation organisée sous le mode de l'alternance formation/ travail repartie sur deux ans de formation basée sur un mode d'organisation du type deux jours par semaine de formation et trois jours de travail dans une entreprise ou en atelier indépendant.

La définition générale du métier est la suivante :

Sous la supervision du mécanicien agricole, l'aide mécanicien agricole procède à l'assemblage de certaines machineries agricoles, à une partie des opérations de maintenance et assiste le mécanicien dans la réparation des machineries agricoles.

Les principales tâches de l'aide mécanicien agricole sont :

1.- la réalisation de certains travaux généraux d'atelier, tels des travaux de limage, meulage, taraudage etc. ;

2.- la réalisation d'une partie des opérations de maintenance de base des machineries agricoles ;

3- l'application des règles de prévention en matière de santé, de sécurité au travail et de protection de l'environnement;

4.-la préparation des pièces et la réalisation de l'assemblage des composantes de certaines machineries agricoles ;

5- la préparation des outils ;

6.- le soutien au mécanicien lors du démontage, du nettoyage des pièces et du remontage de certains mécanismes ;

7.- le remplacement de certaines pièces des machineries agricoles ;

8- le nettoyage et le rangement de l'atelier.

Renforcement du réseau électrique dans une zone reculée de la province de Houaphanh

Somphavanh Siramath

Dans la province de Houaphanh, la proportion des familles ayant accès à l'électricité est de 38% seulement, loin des objectifs du gouvernement qui souhaitait amener ce chiffre à 70 en 2010 et à 90 en 2020.

Seuls 208 villages, soit 17 000 familles, ont ainsi accès au réseau électrique. Les fonds manquent encore pour raccorder certains villages qui se trouvent dans des zones reculées, difficiles d'accès. Si le Vietnam fournit parfois une partie des besoins des habitants de ces régions, il reste que cet apport doit être complété. Afin d'améliorer les conditions de vie des populations de la province de Houaphanh, la branche locale d'électricité du Laos a emprunté une somme estimée à 11 millions de dollars au gouvernement chinois. L'objectif est de permettre un apport de 22 kilovolts dans les municipalités des districts de Xamneua, de Houameuang, de Viengthong et de Xamtay ainsi que dans la localité de Namsoy-Namèo, où se trouve un poste de douane.

Les études nécessaires à la mise en place du projet achevée, la société responsable du chantier a commencé à répartir les pylônes et les câbles le long du parcours afin de pouvoir débuter les travaux dans les meilleurs délais. Ce projet, qui permettra à terme d'atteindre l'objectif de 70% de familles raccordées au réseau, devrait prendre fin en 2015. A noter qu'il n'est pour l'instant pas prévu que les populations qui verront les lignes électriques passer dans leurs propriétés soient dédommagées, la somme empruntée au gouvernement chinois ne couvrant pas ces frais.

Done Koy, une école primaire ouverte à tous les enfants

Phetphoxay Sèngpaseuth

Tout le monde sait que l'éducation de la population d'un pays est un des facteurs « clé », pour son propre développement. C'est à quoi le gouvernement du Laos, et, par conséquent, le ministère de l'éducation nationale, s'attachent à mener, depuis quelques années, une politique dans ce domaine, dont l'objectif principal serait, que tous les jeunes enfants lao, aient droit à l'éducation et entrent à l'école primaire dès l'âge de six ans, quelques soient leurs conditions sociales. Les enfants lao, doivent tous être égaux en droit face à l'éducation. Cela leur permettrait de grandir dans de meilleures conditions physiques et mentales et d'améliorer par la suite leurs conditions d'existence. La famille se doit également, d'envoyer ses enfants à l'école, de les encourager, voire de les forcer à terminer au moins leur scolarité primaire, même dans les familles les plus pauvres, où malheureusement, bon nombre de parents ne permettent pas à leur progéniture, en particulier, à leurs filles, d'aller à l'école. Ces dernières sont souvent contraintes, dès leur plus jeune âge à abandonner l'école pour prendre soin de leurs frères et sœurs plus jeunes et de travailler ainsi pour la famille. Il est important que les parents et les membres de la société prennent conscience qu'il est primordial d'éduquer les jeunes, afin de les préparer à prendre le relais et de les rendre capables d'entreprendre



M^me^ Khamsouk Souphanhthong

les futures missions de la nation. Mais, il arrive souvent que le coût financier d'une scolarité, soit une entrave à la détermination des parents de voir éduquer leurs enfants. Ainsi, une école primaire de Vientiane, l'école Done Koy, est devenue, en 2010, une école modèle, sur l'aide à apporter aux élèves venant de milieux défavorisés. Cette école, située dans le quartier de Done Koy, arrondissement de Sisattanack, à Vientiane, près de l'hôpital de Xaysetthathirath, a été créée en 1990, par sa directrice actuelle, M^me^ Khamsouk Souphanhthong. Elle avait, dès le départ, vocation à accueillir des enfants non scolarisés par faute de moyens des familles. Au départ, l'école ne comptait que cinq classes, pour une superficie de 2000 m^2, jusqu'à ce qu'en 2000, le gouvernement projette de rénover l'hôpital. En conséquence, l'école a pu bénéficier des travaux de réhabilitation de l'établissement hospitalier dans le cadre des travaux de construction, mais aussi avec le soutien financier du fonds d'aide international aux femmes du Laos. A l'heure actuelle, l'école s'étend sur



Le magasin d'exposition des travaux.

une superficie de 1800 m^2. Elle se compose de trois bâtiments, qui accueillent huit classes et un centre d'activités extra scolaires. Dans ce local privilégié, les enfants peuvent réaliser de nombreux travaux manuels de toutes sortes, qui seront exposés et ensuite vendus aux visiteurs. L'argent, ainsi généré, sera destiné à financer la scolarité des enfants de familles défavorisées. Une idée géniale, qui développe à la fois les talents des jeunes, mais aussi, qui les sensibilise à l'esprit d'entraide et de solidarité.

La directrice de l'école, M^me^ Khamsouk Souphanthong, que nous avons rencontrée, la semaine dernière, nous a donné quelques informations supplémentaires « *Toutes ces activités dont vous parlez, se réalisent selon le bon vouloir des enfants, mais, il n'y a jamais de problèmes. Aujourd'hui, notre école compte six professeurs pour 160 élèves. Sur cet effectif, il y a seulement 100 élèves, dont les familles payent le droit d'écolage. Pourquoi ? Parce que nous avons constaté, toutes ces dernières années, que beaucoup d'enfants avaient déserté l'école, par faute de moyens de leurs parents. Ainsi, nous avons accordé la gratuité à certains enfants dont les parents n'avaient pas de revenus suffisants. C'est l'esprit de cette école qui va dans le sens de toute la politique du ministère de l'éducation nationale, dont l'objectif principal, et que d'ici 2015, tous les enfants lao soient scolarisés, au moins jusqu'en fin de cycle primaire, particulièrement les filles et que ce projet se réalise sans aucune distinction ethnique. J'ajouterai que depuis plus de dix ans, notre école reçoit le soutien du fonds international d'aide aux femmes, ce qui nous permet d'investir dans de nouveaux équipements éducatifs*».

Cérémonie de clôture de la formation en épidémiologie

Phetphoxay Sèngpaseuth

Pour clore la fin de la deuxième année de formation en épidémiologie soutenue par l'Organisation Mondiale de la Santé - Centers for Disease Control Collaboration (OMS-USCDC), le ministère de la Santé publique a organisé, à Vientiane, une cérémonie de remise de certificats aux 14 médecins venus de 13 provinces et de Vientiane, en présence du vice-ministre de la Santé publique, le Dr Bounkouang Phichit, de l'ambassadeur des Etats-Unis au Laos, M^me^ karen Stewart, de la représentante de l'OMS, le Dr Reiko Tsuyuoka et du chef du bureau national de la coordination des maladies émergentes infectieuses, le Dr Bounlay Phommasack. Les objectifs de ces formations sont d'augmenter le nombre de professionnels de la santé spécialisés dans ce domaine afin de mettre en place des réseaux de surveillance épidémiologique (humaine ou animale) et de doter les responsables de la santé d'une expertise scientifique et épidémiologique appropriée dans des régions affectées afin de détecter rapidement une épidémie, notamment, de grippe aviaire ou de grippe humaine anormale. Ces formations comprenaient aussi des modules sur la santé animale.



L' objectif de ces formations est de mettre en place des réseaux de surveillance épidémiologique.

« *Face à l'évolution constante de la conjoncture internationale et nationale, au risque de crises sanitaires et à la création continue de nouvelles normes, il devient important de remettre à niveau les acteurs du réseau épidémiologique,* a déclaré le Dr Reiko Tsuyuoka. *Les nouvelles technologies et les outils de plus en plus performants sont également moteurs d'une demande en formation.* »

Le vice-ministre de la Santé publique, le Dr Bounkouang Phichith a, quant à lui, rappelé que l'épidémiologie d'intervention ou épidémiologie de terrain est l'application des modes de raisonnement et de la méthodologie épidémiologiques à la pratique quotidienne. Elle permet d'étudier des problèmes concrets concernant une maladie et de prendre des décisions adéquates.La composante essentielle de l'épidémiologie d'intervention est donc l'action sur les maladies, à savoir leur contrôle et leur prévention.

Promotion de la santé mentale à Borikhamxay

Vayorath Xayasomroth

Le 3 févier, au bureau provincial de la santé de Borlikhamsay, s'est tenue une réunion ayant pour objet de présenter le bilan de l'année 2010 du projet de promotion de la santé mentale de la communauté et du développement, appuyé par l'organisation « Basic needs » auprès du Laos. Cette réunion s'est déroulée sous la présidence de M. Maythong Lorvansay, directeur adjoint du service provincial de la santé de Borikhamxay, en présence des responsables des districts concernés, à savoir ceux de Borikhanh, Kham Keuth et de Viengthong

Lors de cette journée, les participants ont assisté aux rapports et propositions présentés par M. Vannaleth et M. Maithong Thonglorvanh.

L'objectif de conférence était de dé finir les nouvelles orientations du projet, à partir des résultats de l'année 2010 et d'envisager de nouveaux partenariats pour continuer les recherches dans le domaine de la santé mentale.



Lutte contre le sida

Somphavanh Siramath

Selon les statistiques du Centre de lutte contre le sida et les maladies sexuelles transmissibles, 14 000 personnes pourraient être infectées par le VIH, rétrovirus infectant l'homme et responsable du syndrome d'immunodéficience acquise (sida), d'ici 2015 au Laos.

Le virus agit au sein des groupes particulièrement vulnérables, tels que les homosexuels, les travailleurs du sexe et leur clientèle et les toxicomanes.

« *Le taux de séropositivité augmente chaque année en RDP Lao,* a précisé le chef adjoint du Centre de la lutte contre le sida et les maladies sexuelles transmissibles, M. Chanthone Khamsibounheuang. *La campagne de dépistages mise en place depuis 1990, et à laquelle ont participé 271 800 personnes, a permis de révéler à ce jour 4 272 cas de séropositivité dont 1 000 cas en 2010. Sur la totalité des personnes séropositives, 2 736 ont déclaré la maladie et 1 170 personnes sont décédées suite de complications dues au sida. Si on compare le taux d'infection au VIH observé au sein de la population générale en RDP Lao à ceux des pays de la région, le taux d'infection est encore relativement faible au Laos. Mais nous devons rester vigilants et renforcer les programmes de prévention.* »



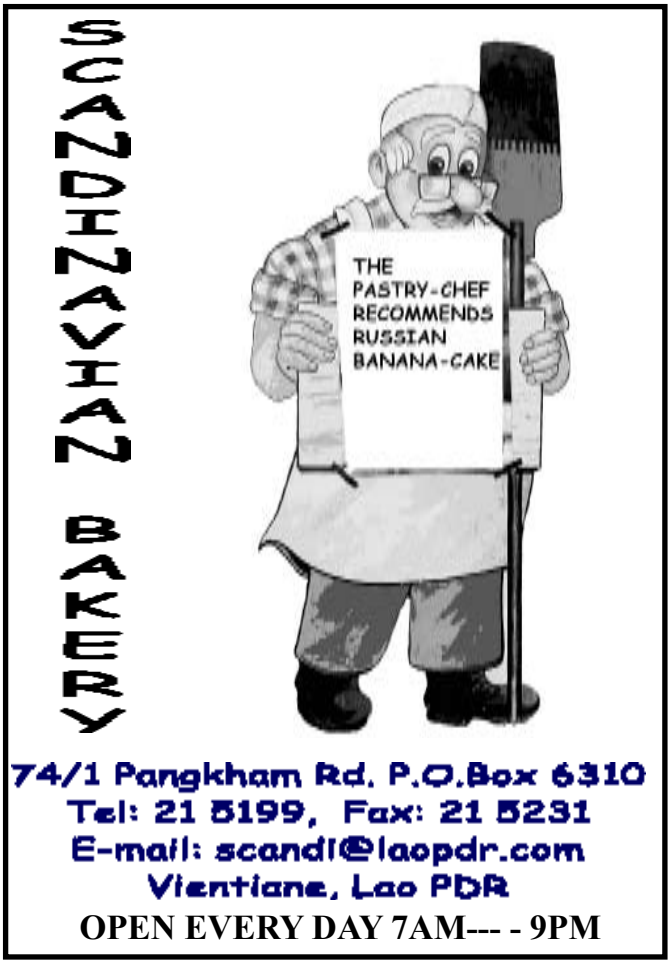
M. Chanthone Khamsibounheuang

La RDP Lao dispose aujourd'hui de 100 centres de contrôle VIH et de sept hôpitaux soignant gratuitement les personnes atteintes de la maladie. Deux sont situés dans la capitale et les autres dans les provinces de Savannakhet, de Champassak, de Luang Prabang, de Bokèo et de Luang Namtha.

« *Nous rencontrons des difficultés pour mettre en œuvre des programmes de lutte contre le sida, principalement à cause du manque de fonds*, a souligné M. Chanthone Khamsibounheuang. *Pendant la période 2006-2009, nous avons pu appliquer nos programmes grâce à l'aide d'organisations internationales, qui s'est élevée à près de six millions de dollars. Pour les cinq prochaines années nous prévoyons de consacrer à la prévention du sida un budget de 50 millions de dollars.* »

Le ministère de la Santé entend renforcer les campagnes de prévention-sida et multiplier les supports: manuels de prévention, enseigner ce qu'est le sida, former des volontaires maîtrisant les méthodes de prévention et contacter les populations pour les sensibiliser au danger du virus, promouvoir l'usage du préservatif et le dépistage.





La voie ferrée reliant le Laos à la Chine devrait commencer début 2011

Somphavanh Siramath

Le chemin de fer fait partie d'un vaste plan visant à faire communiquer la ville de Kunming dans le sud-ouest de la Chine avec Singapour, le Laos, la Thaïlande, le Myanmar, le Cambodge, le Vietnam et la Malaisie.

Le vice-Premier ministre de la République Démocratique Populaire Lao (RDP Lao) M. Somsavat Léngsavad, lors d'une conférence à Beijing a annoncé que la voie ferrée reliant le Laos à la Chine devrait commencer au début 2011 et prendre quatre ans pour se terminer, après que les deux parties aient signé un accord en avril.

« *Pour désenclaver et libérer le Laos de sa qualification de pays les moins avancés, notre gouvernement a beaucoup investi dans le développement des infrastructures de communication afin de compléter à la fois l'intra-ASEAN et l'intégration de l'ASEAN-Chine,* a souligné M. Somsavat Léngsavad. *Nous croyons que ce projet contribuera de façon significative au développement socioéconomique du Laos, ainsi qu'à la promotion de la coopération économique entre l'ASEAN et la Chine. Il permettra également avec «le plan directeur pour la connectivité de l'ASEAN et la mise en œuvre de la zone de libre échange.* »



M. Somsavat Léngsavad

Le Laos est déjà relié à la Thaïlande par chemin de fer, mais seulement à l'extérieur de la capitale Vientiane.

L'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN) regroupe le Brunei, le Cambodge, l'Indonésie, le Laos, la Malaisie, le Myanmar, les Philippines, Singapour, la Thaïlande et le Vietnam.

Un accord Chine-ASEAN de libre échange est entré en vigueur en janvier, formant ainsi un bloc économique de 1, 9 milliard de personnes.

Les entreprises chinoises sont de plus en plus impliquées au Laos dans l'exploitation forestière et les projets hydroélectriques, et l'aide chinoise a contribué à construire des routes, des marchés et d'autres infrastructures dans le pays.

Le commerce bilatéral entre la Chine et le Laos a augmenté de plus de moitié en 2009 avec 751, 8 millions de dollars.

Plus de 25 milliards de kips nécessaires pour les élections générales

Khamphouth Xayasomroth

Les élections générales du Laos auront lieu le samedi 30 avril 2011, pour la septième fois depuis la création de la République Démocratique Populaire Lao. Ces élections législatives sont un événement de première importance. Elles servent à choisir dans l'ensemble du pays les représentants du peuple multiethnique, qui défendront les intérêts et feront valoir les souhaits et aspirations des citoyens lors des débats des sessions parlementaires. Les députés ont également pour mission d'expliquer la politique du Parti, la Constitution et la loi aux citoyens. Ils incarnent l'union nationale pour la protection et le développement du pays. On sait que le Laos est encore un pays pauvre, aux infrastructures insuffisantes : routes, moyens de communication, services de base indispensables pour l'éducation et la santé, etc.. Le pays est vaste, mais compte assez peu d'habitants : un peu plus de six millions seulement, disséminés sur tout le territoire, et appartenant à 49 ethnies vivant ensemble dans le pays. La plupart résident dans des régions rurales, souvent dans des zones montagneuses, reculées et enclavées. Nombre d'entre eux ne parlent encore que leur dialecte. Tout cela rend particulièrement difficile l'organisation d'une consultation électorale. C'est pourquoi le gouvernement prévoit de consacrer plus de 25 milliards de kips aux prochaines élections, qui se dérouleront pendant une seule journée. Cette année, 132 députés seront élus, soit 17 de plus que lors des précédentes élections, en 2006, dont étaient issus 115 députés, parmi lesquels 29 femmes. Cette augmentation provient de plusieurs facteurs, notamment l'augmentation du nombre des habitants, le développement de l'économie nationale, le renforcement de la défense et la protection nationale. Lors d'un séminaire tenu le 16 février au Palais national de la culture à Vientiane en présence de plusieurs centaines de fonctionnaires, le Dr Kikèo Khaykhamphitoun, membre du Comité central du Parti populaire révolutionnaire lao, président de l'Académie nationale de politique et d'administration publique (ANPAP) et député de la capitale, a rappelé que les élections législatives permettaient de désigner des personnes de qualité selon plusieurs critères: aimer le pays, soutenir le nouveau régime, avoir un niveau de connaissances suffisant, adhérer résolument à la ligne politique du Parti, connaître en profondeur le marxisme-léninisme ainsi que la législation, savoir communiquer avec les citoyens, les mobiliser et créer des liens de solidarité, être populaire, être un citoyen lao en activité dans le pays, et jouir d'une bonne santé. Les nouveaux élus devront accomplir des tâches importantes et poursuivre le travail de leurs prédécesseurs : renforcer la défense nationale, assurer la sécurité et l'ordre social, atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement pour sortir le pays du sous-développement selon les buts du Parti et du gouvernement. Il a ajouté que les élections devraient permettre la participation de tous les citoyens âgés de plus de 18 ans, ne donner lieu à aucun bulletin nul et se dérouler dans des conditions de sécurité totale.

Les producteurs de café lao misent sur l'arabica

Somphavanh Siramath

Les prix du café ont quasiment doublé en quatre mois sur le marché international. Depuis le début de l'année, l'arabica flambe sur le marché international et la hausse a atteint les 95 %. Les prix sont passés au début de l'année de moins de 3 000 dollars la tonne à plus de 5 000 aujourd'hui.

Selon le président de l'Association des producteurs de café lao, M. Sinouk Sisombath, le Laos, pays exportateur de café, devrait profiter de cette opportunité pour faciliter le développement des filières de café :

« *La filière café à un fort potentiel au Laos, cependant il faut soutenir davantage son développement pour qu'elle soit rentable,* a souligné M. Sinouk Sisombath. *La valeur des exportations de café lao s'est élevée en 2010, à 32 millions de dollars pour un volume de 18 000 tonnes. Si le nécessaire est fait pour renforcer le secteur, d'ici les cinq prochaines années, la valeur des exportations atteindra les 100 millions de dollars. Nombreux sont les producteurs de café voulant se lancer dans la culture de l'arabica, mais leur projet est souvent ralenti voire stoppé face aux complications administratives et bancaires. En outre, l'attribution de parcelles de terre à louer sur le plateau des Boloven est de plus en plus difficile à obtenir. Si l'on veut développer l'industrie caféière lao pour qu'elle soit compétitive au niveau régional et international, il est essentiel de régler ces trois points. La culture du café comporte d'autres avantages, par exemple l'éco-tourisme. Le plateau des Bolovens est aujourd'hui mondialement connu pour son café et devient une destination touristique privilégiée.* »



M. Sinouk Sisombath



La filière café à un fort potentiel au Laos.

Une des zones les plus bombardées pendant la guerre, le plateau des Bolovens s'étend sur trois provinces : Saravane, Xékong et principalement Champassak. Disposant d'un climat agréable et de terres très fertiles, les Boloven représentent la région productrice de café la plus importante du Laos. De nombreuses familles ont déménagé sur ce plateau afin de profiter des récoltes du café, introduit par les français à partir de 1920. Le café lao intéresse le marché régional et européen, il vient notamment d'accéder au marché coréen et japonais.

De meilleurs revenus en 2020 pour les Vientianais

Phong Thammavongsa

Les économistes lao prévoient que d'ici une dizaine d'années le revenu annuel des Vientianais atteindra 7 000 dollars per capita et le produit intérieur brut (PIB) s'élèvera à 5657 000 milliards de kip avec un taux de croissance de 12 %. En effet, le développement tout azimut de la capitale : industrie, infrastructure, commerce, agriculture, fait de la ville un centre dynamique où sont crées des emplois, ce qui contribue à l'amélioration de vie des citadins. Ces cinq dernières années, le revenu annuel per capita des Vientianais est passé à 1 755 dollars, et en 2010 le montant des investissements étrangers s'est élevé à trois milliards de dollars.



Le commerce est l'un des secteurs contribue au développement de la capitale.



Les Olympiades de 2010.

Francophonie 2011 : célébration du Cinquantenaire de l'AUF

Luang Souryavong

Le 20 mars, Journée internationale de la Francophonie, approche à grands pas. Si cette année il n'y aura pas de cérémonie officielle du fait que les dirigeants seront occupés par le Congrès du Parti, cette journée sera célébrée comme chaque année par une multitude d'événements de toutes sortes.

Du 14 au 19 mars, deux vidéastes français seront en résidence à la Faculté des Beaux-Arts. Le 18 mars c'est l'élection très populaire de Mister et Miss Centre de langues. Dépêchez vous de vous inscrire pour concourir pour ces titres si enviés. L'élection aura lieu à 19 heures.

Le 19 mars à 19 heures, les artistes français Lucien et les Arpettes donneront un concert au Centre de langues. Spectacle avec les classes bilingues (l'année dernière c'était avec les classes secondaires).

Les 21 et 22 mars, les concerts seront donnés dans des écoles à Vientiane. Le 25 mars ce sera au Cirque national et le 27, à Pakxé.

Le Bureau de valorisation du Français du ministère de l'Education annonce que des jeux, compétitions sportives, représentations artistiques, concours de chants et autres activités seront organisés simultanément à Vientiane, à Paksé et à Luang Prabang. De son côté, l'Université nationale du Laos prépare des spectacles de chansons, poèmes et des sketches avec la collaboration de l'antenne de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF). L'AUF fête cette année ses 50 ans d'existence. A cette occasion, son Bureau Asie-Pacifique organise un concours régional «Dynamique 2011, Edition spéciale Cinquantenaire » qui aura lieu au Cambodge, au Laos et au Vietnam. Au Laos, près de 90 étudiants des facultés de l'UNL et de l'Université des Sciences de la santé participent aux éliminatoires et à la finale qui se dérouleront à la Faculté d'Ingénierie le 26 février.

Pour les éliminatoires, les équipes sont réparties en poules :

Poule A : 9h30 à 11h: Filière « Economie et Gestion » à la Faculté des Sciences économiques et de gestion. Filière « Droit» à la Faculté de Droit. Et Faculté d'Agriculture.

Poule B : 11h à 12h30: Faculté des Sciences. Filière « Génie civil » au Département du Génie civil, Faculté d'Ingénierie. Et Faculté des Sciences de l'éducation.

Poule C : 13h à 14h30: Département de Français à la Faculté des Lettres. Filière « Génie électrique» au Département de Génie électrique, Faculté d'Ingénierie.

Et Filière « Médecine » à l'Université des Sciences de la santé.

Les concurrents devront passer deux sortes d'épreuves : une relative à la langue française et une de composition artistique avec la mise en scène d'une comédie musicale originale inspirée de «*Dernières nouvelles des oiseaux* » de l'académicien Eric Orsenna. A l'issue des éliminatoires, les meilleures équipes de chaque poule se retrouveront en finale le même jour.

La finale nationale commencera à 15 heures. Des trois équipes encore en lice, celle qui sortira vainqueur du tournoi défendra les couleurs du Laos francophone à la finale régionale qui aura lieu le 27 mars à Phnom Penh où les meilleures équipes du Cambodge, du Laos et du Vietnam se retrouveront pour une dernière joute amicale entre Francophones de la région Asie-Pacifique.

Les activités du Campus numériques se tiendront comme chaque année à l'Institut francophone de médecine tropicale (IFMT). Le Campus fetera cette année son dixième anniversaire.

Beaucoup d'activités sont encore en préparation et seront annoncées plus tard au cours d'une conférence de presse qui aura lieu à l'Association des journalistes.

Appel à candidatures pour l'organisation des VIII^{es} Jeux de la Francophonie (2017)

Présentation du processus de candidature :

Le processus de candidature menant à la désignation de l'État ou du gouvernement hôte des Jeux de la Francophonie est conduit par le Comité international des Jeux de la Francophonie (CIJF), organe subsidiaire de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), conformément aux statuts du CIJF et des règles des Jeux de la Francophonie. En vertu de l'article trois des dites règles des Jeux, le présent processus de candidature est réservé aux États du Sud, membres de plein droit de la Francophonie, désireux d'accueillir les Jeux de la Francophonie en 2017.

Rappelons que la France accueillera la VII^{e} édition des Jeux en 2013.

Le processus sera mis en œuvre en deux étapes respectivement sur les années 2011 et 2012, afin que l'État ou le gouvernement hôte des VIII^{es} Jeux de la Francophonie soit désigné cinq ans avant la tenue des Jeux de 2017.

Les étapes :

- **1^{e} étape** : 2011, présélection des États ou gouvernements candidats ;
- 01/02/ 2011 : lancement de l'appel à candidature auprès des États et gouvernements ;
- 30 /07/ 2011 : clôture de l'appel à candidature ;
- septembre à novembre 2011 : présélection des États et gouvernements candidats aux Jeux de 2017, évaluation des dossiers de candidature par un comité d'experts, classement des dossiers, présentation des résultats au Conseil d'orientation du CIJF et recommandation auprès du CPF.
- **2^{e} étape** : 2012, désignation de l'État ou gouvernement hôte des VIII^{es} Jeux de la Francophonie ;
- janvier à juin 2012 : Visite des sites et réévaluation technique des dossiers de candidatures des trois États ou gouvernements candidats présélectionnés ;
- juillet 2012 : Audition des représentants des États ou gouvernements candidats par le Conseil d'orientation du CIJF ;
- novembre-décembre 2012 : Désignation de l'État ou gouvernement hôte des VIII^{es} Jeux de la Francophonie par la Conférence ministérielle de la Francophonie (CMF).

Pour plus de renseignements : www.jeux.francophonie.org

Formation sur le trafic des biens culturels

Dans le cadre d'un partenariat entre le ministère français de la Culture et de la communication et l'Agence universitaire de la Francophonie, neuf modules de cours en formation continue sur « Lutte contre le vol et le trafic illicite des biens culturels » seront diffusés à partir de la mi-février 2011. Suite à la diffusion par le ministère et par les implantations de l'AUF concernées de l'appel à candidatures, 55 candidats ont été retenus par le ministère dont six en Asie-Pacifique.

Les modules porteront notamment sur

- L'économie générale des systèmes juridiques de protection du patrimoine culturel
- La protection internationale du patrimoine culturel et naturel
- Le rôle d'INTERPOL dans la lutte contre le trafic illicite des biens culturels
- La réglementation douanière et la mise en place d'outil d'information et de communication
- L'action juridique et opérationnelle de l'UNESCO dans la lutte contre le trafic illicite de biens culturels
- Les Listes Rouges de l'ICOM : outils concrets de lutte contre le trafic illicite de biens culturels
- La protection des espèces animales et végétales et les activités des musées.

Dénomination des ethnies du Laos

Phong Thammavongsa



Village hmong dans la province de Luang Namtha.

Un séminaire sur la dénomination des ethnies du Laos s'est tenu mi-février à Thalat, district de Kèo-Oudom, province de Vientiane, sous la conduite du président de la Commission des affaires ethniques de l'Assemblée nationale, le Dr Thongphanh Chanthalanon, en présence des députés des circonscriptions de la province, des représentants du Front lao d'édification nationale de la province, de l'Union des femmes lao, des services de l'information, de la culture et de l'éducation et des anciens de Savannakhet, de Khammouane, de Xayaboury, de Vientiane et de la capitale Vientiane. Ce séminaire se proposait de faire connaître et bien comprendre l'histoire, la dénomination et la diversité des ethnies présentes en RDP Lao. Il s'agissait également de permettre aux différentes populations ethniques d'être mieux connues et appréciées par leurs propres membres, tout en renforçant, sous la direction du Parti, les liens traditionnels de solidarité de manière à atteindre les objectifs de développement fixés par le gouvernement en vue d'éradiquer la pauvreté dans le pays. Les participants ont échangé leurs points de vue, à la lumière de l'expérience acquise, sur les noms attribués aux ethnies, selon les directives de l'Assemblée nationale, et sur leur nombre, tel que retenu par le Front lao d'édification nationale (FLEN).

Histoire des ethnies :

Les nombreuses ethnies qui existent au Laos depuis son origine ont une seule nationalité, la nationalité lao. Leur dénomination a donné lieu à des discussions dans le pays au cours de ces dernières années. En effet, pour le Parti et le gouvernement, il est important que le nom de chaque ethnie corresponde bien à son histoire. Il y a donc lieu de s'assurer que la dénomination et la classification des ethnies soient conformes aux acquis de l'ethnologie et correspondent à la situation spécifique de chaque ethnie du pays. On est parvenu autrefois à la conclusion que le Laos possédait trois groupes, les Lao Loum, les Lao Soung et les Lao Theung, et 68 ethnies, parmi lesquelles les Lao Loum (12 ethnies), les Lao Soung (20 ethnies) et les Lao Theung (36 ethnies), mais cette typologie n'était pas conforme aux résultats des recherches ethnologiques. Elle visait à assurer l'unité du pays et la solidarité multiethnique, dans le contexte de la lutte pour la libération nationale. Suite aux résolutions adoptées le 6 juin 1981, par le bureau politique du Comité central du Parti, le président Kaysone Phomvihane a déclaré que les trois groupes ci-dessus ne correspondaient pas à la réalité et a invité la Commission des affaires ethniques de l'Assemblée nationale, en collaboration avec les spécialistes du FLEN, à étudier de nouveau la question de l'appellation des ethnies, afin d'envisager les rectifications appropriées, sur la base des quatre principaux critères retenus par les ethnologues dans le monde : langue, origine, économie et culture. Parmi ces derniers, la langue, l'origine et les traditions culturelles ont été choisies en ce qui concerne la RDP Lao.

Pour tirer les conclusions des recherches ainsi entreprises, le FLEN et la Commission des affaires ethniques de l'Assemblée nationale ont organisé deux réunions sur la dénomination et le nombre ethnies en RDP Lao, le 4 juillet 2001 et le 9 octobre 2007. Puis, en tenant compte des débats qui avaient eu lieu au sein de l'Assemblée nationale le 20 octobre 2007, lors de la 4e session ordinaire de la 5e législature, et le 14 juillet 2008, lors de la 5e session ordinaire de la 6e législature, le FLEN et la Commission ont poursuivi leurs travaux sur quelques ethnies utilisant un dialecte chinois tibétain, dans la province de Phongsaly, et un dialecte môn-khmer dans certaines provinces centrales et méridionales du Laos. Considérant les ethnies comme une composante essentielle du pays, l'Assemblée nationale, le 24 novembre 2008, pendant la 6e session ordinaire de sa 6e législature, s'est prononcée sur la dénomination et le nombre des ethnies de la RDP Lao, sur la base des recommandations du bureau politique et du comité exécutif du Comité central du Parti, en reconnaissant 49 ethnies, réparties en quatre groupes de dialectes : les groupes de dialectes lao-tay (huit ethnies) , môn-khmer (32 ethnies), hmong ioumiane (deux ethnies) et chinois-tibétain (sept ethnies).

Spécificités de la fête de Phavet

Phong Thammavongsa



Les kalones (offrandes) de la fête de Phavet.

A partir du mois de février jusqu'au Nouvel An Lao en avril, chaque pagode de l'ensemble du pays célèbre successivement la fête annuelle religieuse « Phavet », (dernière naissance du Bouddha, Pra Gotama), quand il vivait dans le monde des humains. Elle fait partie des fêtes religieuses et traditionnelles inscrites dans le calendrier des célébrations élaboré par l'ancienne administration du Laos et appelé Hid Sipsong et Khong Sipsy (célébrations des 12 mois de l'année). Chaque village souhaitant organiser une fête doit en faire la demande aux autorités locales et notamment au bureau de l'Information et de la culture de son district. Pour des raisons pratiques les fêtes sont le plus souvent célébrées le week-end.

Préparatifs :

Une quinzaine de jours avant la fête, les villageois, les bonzes et les bonzillons procèdent au grand nettoyage de la pagode et décorent les lieux en accrochant des fanions aux symboles religieux aux quatre angles de l'enceinte et à l'entrée principale. La veille de la fête, les villageois font place propre dans leur demeure et préparent les aliments achetés le matin au marché pour accueillir famille et amis. Les plats se composent traditionnellement de viande, de poisson, de fruits et de khaopoune (nouilles de farine de riz).

Selon la coutume, la veille de la fête, vers trois heures du matin, une procession appelée « Hè Oupakhout » est organisée par les bonzes et les autorités villageoises. Le cortège avance aux rythmes des cymbales, des tambours et du gong et ce dirige vers la rivière ou le fleuve le plus proche, inviter Oupakhout à veiller au bon déroulement de la fête (selon la légende bouddhique, Oupakhout était un bonze aux pouvoirs surnaturels, qui avait pris sa retraite au fond des océans). Une pierre du lit du fleuve est symboliquement rapportée à la pagode.

Fête de Phavet :

Le jour de fête, dès l'aube, les fidèles se rassemblent dans la pagode pour écouter le sermon l'histoire de Phavet racontée par les bonzes (Lam Mahaxat), évoquant la vie de la dernière réincarnation de ce dernier, notamment, son départ du palais royal de Paxéxay, sa période méditative de sept mois dans la forêt (Pa Himmaphane), l'offrande de deux de ses enfants et sa femme à un mandiant.

L'après-midi du jour, les villageois forment des groupes pour apporter des offrandes (kanlone) à la pagode. Les fideles se dirigent vers la pagode en dansant, en chantant, en frappant sur des tambours et sur des gongs et invitent leurs voisins à se joindre à eux. Parfois ils signalent leur arrivée à la pagode en tirant des coups de fusils et en frappant le tambour.

Ils portent le bonze en chaire en faisant trois fois le tour du sanctuaire de la pagode et lui offent ensuite leur kanlone. Ils écoutent les sermons du bonze et versent de l'eau sur le sol en priant le génie de la terre afin qu'il apporte des mérites à leurs ancêtres. Le kanlone se compose principalement d'une maquette d'un cheval ou d'un éléphant ou tout simplement d'une noix de coco parée de branches de bambou, de vêtements, de friandises, d'objets usuels et de billets de banque. Il est offert seulement au cours de la fête du Phavet.

Spectacle de danse du sabre au Centre de langue française

Sonesavanh Souliyaphack

Le 11 février 2011, l'association Lao Classics en collaboration avec le Centre de Langue Française à Vientiane, a présenté, dans le jardin, un spectacle surprise, « fon lay ngao », à un public venu nombreux et curieux d'admirer les prouesses d'une troupe de danseurs lao, qui ont interprété les fameuses danses du sabre. Si en Inde, les fakirs n'ont pas peur des clous qui peuvent traverser leur corps, au Laos, les sabres et les épées n'en demeurent pas moins familiers pour les danseurs du petit village de Ban Pakkayoung, situé au bord de la Nam Ngum, à quelques dizaines de kilomètres de Vientiane. Cette confrérie, pratique depuis des siècles, une série de danses, dont la particularité est l'utilisation d'armes blanches, longues et tranchantes. En fait, ces villageois de l'ethnie lao loum, sont considérés comme « incoupables ». Ils détiennent en ce sens, de grands secrets et de grands pouvoirs. A l'origine, c'étaient des chamans Khas, dont le prince Phetsarath, « Maha Ouparat» avait fait de ces danseurs sa garde personnelle, après avoir été lui-même intronisé. Ces danses sont pratiquées en individuel ou en groupe et sont accompagnées dans leur rituel, d'une musique étrange et envoutante.



Les danseurs de « fon lay ngao » en pleine action.

Faisait suite à ce spectacle impressionnant et assez rare, une démonstration de kendo, art martial japonais, présentée par M. Richard Morel.

Le kendo ou la voie du sabre, est issu des techniques ancestrales guerrières des samouraïs.

Le sabre dénommé katana, est l'arme par excellence du guerrier, dont le rôle n'a jamais pu être détrôné, même par les armes à feu.

Le Japon considère encore aujourd'hui, que le kendo fait partie de l'héritage de sa culture féodale, encore visible de nos jours.



CCIFL

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANÇAISE AU LAOS

ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳຝຣັ່ງປະຈຳ ສປປ ລາວ

Chambre de Commerce et d'Industrie Française au Laos (CCIFL),
association agréée nr. 5598/MdAE 03
B.P. 11781, Vientiane, R.D.P. LAO Site internet :
www.ccifl.org E-mail: contact@ccifl.org

Qui sera la prochaine star lao ?

Sonesavanh Souliyaphack



Une bonne nouvelle pour toute une jeunesse lao, de 15 à 35 ans, qui rêve de devenir, un jour une « étoile », et de participer à des émissions télévisées de téléréalité. Un premier concours vient d'être lancé, « Lao Dream Star », dont l'objectif est de sélectionner, aussi bien des garçons et des filles, pour leurs talents d'artistes et de devenir, à travers une série d'émissions télévisées, la prochaine star lao.

Ce concours est organisé par la société Lao Art Media, en collaboration avec le centre de la jeunesse populaire révolutionnaire lao, et d'autres partenaires. Il va se dérouler sur plusieurs semaines et fera l'objet d'une émission à la télévision chaque week-end. L'objectif est de sélectionner 20 candidats, qui seront ensuite les acteurs d'une série de télé réalité où ils devront développer leurs talents, s'affirmer face à leurs concurrents pour être enfin déclarés comme, le ou la «star». Le jury de sélection, sera composé des téléspectateurs qui pourront, lors de chaque émission, voter pour leur candidat favori et ainsi éliminer les concurrents. Ces votes se feront par SMS de chaque réseau, Lao Télécom, Tigo, Unitel, ETL (250 kip par SMS), ou par internet, via le site web : www.laodreamstar.com

Le président de l'entreprise Lao Art Media, organisateur du projet Lao Dream Star, M. Anousone Sirisakda a déclaré « *Ce projet est déjà un véritable succès, nous avons déjà sur Vientiane plus de 300 candidatures qui ont été déposées alors que nous avons limité le nombre à 500. Les dix heureux élus, de ce projet, pourront par la suite décrocher des contrats d'une durée de cinq ans, dans le monde du spectacle, comme le cinéma, le théâtre ou la télévision*».

L'objectif du projet Lao Dream Star est de promouvoir la culture lao, de développer des talents, d'encourager des formations, mais aussi de donner un modèle exemplaire à toute la jeunesse.

Les 20 candidats qui auront été sélectionnés, devront vivre sous le même toit, dans une maison mise à leur disposition.

Là, ils auront différentes formations sur des thèmes différents :

*Bien maîtriser un bon parler lao

*Apprendre les chants patriotiques, populaires, traditionnels, mais aussi des chansons plus modernes

*Pratiquer les danses traditionnelles et modernes

*Faire preuve d'un certain savoir-vivre, en sachant s'adapter à une vie de collectivité.

Les heureux élus seront ceux qui auront répondu à toutes ces exigences et présenté un spectacle de qualité, en fonction des choix et des critiques des téléspectateurs.

Les inscriptions sont ouvertes !

A Vientiane, dépôt des candidatures le 18 février 2011, à Lao Art Media, arrondissement de Sikhottabong, tel : 021 25 10 81

A Luang Prabang, le 25 février, au restaurant La Bieng Nam Khan

A Savannakhet, le 4 mars, à l'amphi cinéma Khounsavanh

A Champassak, le 11 mars, à l'hôtel Pakxé.

Bonne chance à tous les candidats !

Situation 201

Province de Xékong
Informations générales :
Localisation: Au sud du Laos.
Superficie totale : 7.665 kilomètres carrés
Population : 65.000 habitants
Administration : 4 districts: Lamam, Kaleum, Dakcheung et Thataeng.
Chef-lieu : Lamam
La province de Xékong est située au cœur de la partie du Sud-Est du Laos. Elle partage des frontières communes avec la province de Savannakhet au Nord, celle de Saravane à l'ouest, celle de Champassak et d'Attapeu, au Sud et aussi avec le Vietnam, à l'Est.
La population est composée de différents groupes ethniques. La province est traversée par la rivière Xékong, qui le long de son cours, forme une vallée caractérisée par un paysage de plaines fertilés formées de rizières et de vergers. La province rassemble des villages et des petites villes tels que : Lamam Kaleum, Duckchung et Thataeng, où la majorité des habitants suivent un mode de vie inchangé et vivent de l'agriculture traditionnelle. Les conditions géographiques spécifiques de la province attirent les amateurs d'éco-tourisme, grâce notamment à ses riches forêts tropicales, qui abritent de nombreuses espèces rares de la flore et de la faune.

Sekong Province
General Information
Localization: In Southern Laos
Total Area: 7,665 square kilometers
Population: 65,000 persons
Administration: 4 districts: Lamam, Kaleum, Dakcheung and Thaaeng.
Capital: Thataeng
The Sekong province is situated in the heart of the Southeastern part of Laos. It has common borders with Savannakhet to North, Saravane to the West, Champassak and Attapeu to the South and Vietnam to the East.
The majority of people are ethnic minority groups. Overall, the Sekong River to valley is characterized by a landscape of a fertile plain patterned with a patchwork of rice paddies and fruits orchards. Dotted through out are villages and small towns such as: Lamam Kaleum, Duckchung and Thataeng , where the majority of people follow the unchanging lifestyle of traditional farming. It's also a complex geographical conditions form colorful Eco-tourism resources because it's famous by rich of untouchable for tropical forest and home to many rare species of flora and fauna.
Tjiaykang= coeur= heart , tavén-ok siengtay= sud-Est = southern east, xaydène= frontière= border, xaydènehouam= frontière commune= common border, kab= avec= with, thit neua= nord= North, thit tay= sud= South, thit tavén-ok= est= East, thit tavén tok= ouest= West, xouannhay= majorité= majority, paxaxon xouannhay= la majoriyé de la population= the minority of population, xonphao xouannoy= la minorité ethnique,= the ethnic majority group, namhouay= rivière= stream, thassaniyaphab= le paysage= landscape, thong= plaine= plain, thongna= rizière= rice field , souane makmay= verger= orchard, pamay khethone= forêt tropicale= tropical forest, asayyou= abriter= home, sayphanh= espèces= species, sat= animal= Animal, sat hanhak= animal are, rare animal, phuksaxat= flore= flora= satsavsing= faune= fauna.

Queue de chat

Urariacrinita Leguminosae

Biba Vilayleck

Hang seua :lao
Hang krarok :thaï
kântuykâ-ngaôk : cambodgien
Cat tail : anglais
Queue de chat : français



En lisant les noms de cette plante on voit déjà quel aspect elle peut avoir : celle d'une « queue », de tigre pour les Lao, de paon pour les Cambodgiens et, plus modestement, de chat pour les Anglais et les Français ; quant au nom scientifique il qualifie cette queue (*uraria*) de poilue (*crinita*). En effet, l'inflorescence de cette herbacée de 1m50 de haut forme un gros épicylindrique d'une trentaine de centimètres, blanchâtre dans le bas et violet à la pointe ; les bractées du bas sont vides, celles du haut ont en général 2 fleurs ; le calice en forme de coupe est parsemé de longs poils blancs, la corolle est violette. Les feuilles sont composées, elles ont 3 folioles en bas des tiges et 5 ou 7 plus haut ; elles sont pubescentes sur leur envers. Les gousses fines, comprimées et poilues contiennent de minuscules graines noires.

Cette légumineuse est originaire de la zone indo-malaise; on la trouve au Laos dans les forêts sèches, les bords des routes, mais aussi dans les jardins car les horticulteurs en ont fait des cultivars très décoratifs.

Plusieurs noms de plantes en lao font référence au tigre, ce sont souvent des plantes puissantes comme le félin qu'elles évoquent; **hangseua**est considérée comme une plante tonifiante; toute entière, elle sert à faire des décoctions pour les femmes qui viennent d'accoucher ou pour les malades de longue durée. Les feuilles sont appliquées sur les blessures, elles ont la réputation d'arrêter les hémorragies. En Chine *Urariacrinitaest* une plante médicinale aux emplois multiples: convulsions, maux de tête, douleurs abdominales, descente d'utérus. En Thaïlande, la plante est surtout recommandée pour éliminer les vers intestinaux et les parasites comme les poux; d'ailleurs, d'après la littérature, on mettrait des feuilles de **hangseua** dans les jarres de **padhèk** pour en éliminer la vermine ; c'est une information à vérifier pour le Laos.En Thaïlande encore, on donnerait une décoction des racines en cas de cancer du côlon. Des effets bienfaisants en cas de diabète sont également signalés. Malheureusement les recherches biochimiques sur cette plante sont toujours incomplètes.

Enfin, un usage plus classique de cette légumineuse, préconisé dans le cadre d'une agriculture durable, est son emploi, comme engrais azoté et comme plante de couverture pour les champs.





Blanquette de veau



Manila Vanthanouvong

Préparation et cuisson :

1) Rincez bien la viande à l'eau froide. Coupez-la en gros morceaux.
2) Mettez la viande dans une casserole profonde et couvrez d'eau froide (environ trois litres).
3) Portez à ébullition et retirez l'écume si nécessaire.
4) Laissez frémir l'ensemble pendant une dizaine de minutes et enlevez les impuretés qui apparaissent à la surface.
5) Ajoutez les légumes de la garniture coupés en deux sauf l'oignon clouté.
6) Laissez cuire 1h30 minimum à frémissement sans couvercle.

Réaliser la sauce :

- Faites fondre le beurre dans une petite casserole pour réaliser le roux. Ajoutez la farine et cuire à feu doux pendant 5 minutes en fouettant constamment.
- Laissez refroidir le roux légèrement et ajoutez progressivement le bouillon de cuisson.
- Fouettez sur le feu jusqu'à que cela épaississe jusqu'à une consistance de crème anglaise épaisse.
- Ajoutez la crème et faites bouillir.
- Hors du feu, ajoutez les jaunes. Fouettez et ajoutez la viande.
- Gardez au chaud sans faire bouillir.

Garniture:

- Découpez les champignons en 4 et les cuire dans un peu d'eau avec du sel, le citron et le beurre. Faites cuire 5 minutes à ébullition.
- Faites cuire les petits oignons dans très peu d'eau salée avec du beurre. Laissez cuire 10 minutes à ébullition.
- Egouttez la garniture et mettez-la dans la blanquette avec la sauce.

Ingrédients pour 6 personnes

- 1, 5 kg de viande de veau
- Gros sel de mer
- 1 carotte
- 1 gros oignon
- 2 clous de girofle piqués dans l'oignon entier
- 1 petit poireau
- 1 grosse branche de céleri
- 2 gousses d'ail
- 1 barquette de champignons
- 200 gr de petits oignons
- 1 noix de beurre
- ½ jus de citron

Sauce blanquette :

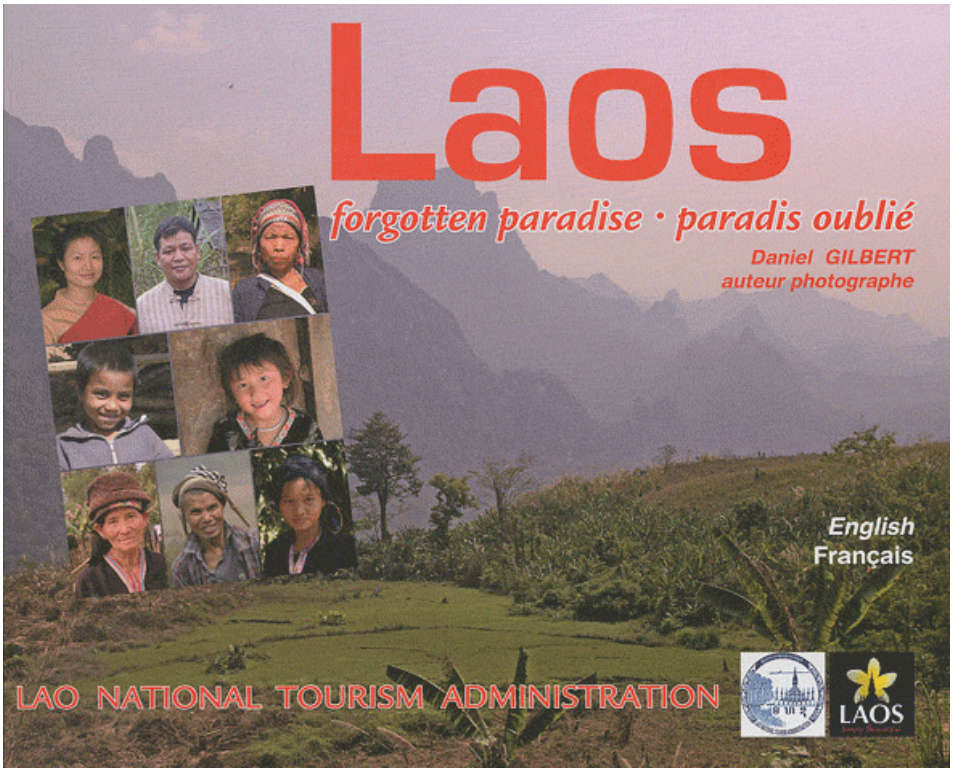
- 70 gr de beurre pour le roux
- 70 gr de farine pour le roux
- 1 petit pot de crème fraîche épaisse
- 4 jaunes d'œufs



Laos, paradis oublié

de Daniel Gilbert

Le paradis est un rêve que les civilisations et mythologies religieuses ont inventé, une destination imaginaire idéale. Le Laos avec sa nature exceptionnelle, ses sites magnifiques et ses villages ethniques aux traditions ancestrales en offre une rare image et séduit déjà de nombreux touristes en quête d'évasion. Loin des nostalgies partisanes qui divisent les communautés et déforment l'histoire, ce livre propose un regard humaniste et actuel, et lève le voile du rêve pour des réalités et des conditions de vie encore très difficiles de ces nombreux villageois que le progrès a oubliés. Ils s'intègrent à la nature environnante qui leur donne tout et aspirent à l'éducation de leurs enfants, aux progrès de la santé, de l'économie dans une mutation difficile. Le Laos veut apporter ce progrès pour tous, en préservant ses vraies richesses, son environnement et son patrimoine culturel, les savoir-faire ancestraux de ses ethnies. Paradoxe difficile du rêve et de la réalité, des traditions et du progrès, des croyances et du savoir, le paradis pourrait être ce développement humain durable qui préserve ce respect de la nature, des forêts et rivières. Ce livre est l'essai de l'auteur qui a voulu traduire l'âme d'un peuple lao attachant et l'envoûtement de ce pays étonnant.



Ce livre est illustré de photos et est en français et en anglais.
Avec la participation de l'Administration nationale du tourisme lao

ISBN : 978-2-84279-482-8
Date de parution : 2010-12
Pages : 351
Prix : environ 40.00 €

Qu'est-ce qui fait vivre un journal ?

Ses lecteurs bien entendu, encore faut-il avoir une idée de ce qu'ils aiment, de ce qu'ils pensent, des critiques qu'ils sont en droit de nous faire, des idées qu'ils sont en devoir de nous soumettre…

C'est pour toutes ces raisons que nous vous proposons dès à présent de participer à la vie de notre journal, de votre journal, de façon plus active, car rares sont ceux qui osent nous écrire.

Pour cela, nous avons décidé de réactiver le courrier des lecteurs, vous pourrez donc nous soumettre vos remarques, suggestions, critiques et commentaires à l'adresse suivante : courriersreno@gmail.com

Nous nous efforcerons de répondre à tous les mails que vous nous enverrez.

Alors n'hésitez plus, si vous avez des idées, la boîte est d'ores et déjà ouverte.

Les Jeux scolaires 2011 se dérouleront à Kaysone Phomvihane

Bouaphanh Vibounsak

Une conférence de presse pour annoncer les préparatifs des 4e Jeux scolaires nationaux de Savannakhet a été donnée le 11 février, à l'hôtel Lane Xang, par le ministre de l'Education, le Dr Phankham Viphavanh, assisté du gouverneur de la province de Savannakhet, M. Vilayvanh Phomkhé et du président du Comité national des sports lao, M. Phouthong Sèng-Akhom et en présence de nombreux sponsors.



Les 4e Jeux scolaires se dérouleront du 1er au 9 avril prochain dans le district de Kaysone Phomvihane, dans la province de Savannakhet qui, pour l'occasion, rénove et aménage les infrastructures sportives, stades, gymnases et salles polyvalentes de six écoles provinciales : Oudomvilay, Phonsavang Neua, Sounantha, Savanh, Sounantha et Phonsavanh. Les cérémonies d'ouverture et de clôture se tiendront au nouveau stade du km 4.

« *Notre province est fière d'accueillir ces Jeux scolaires 2011 qui permettent chaque année de découvrir de nouveaux talents, et qui sait, de futurs champions,* a déclaré M. Vilayvanh Phomkhé. *Rien ne sera négligé pour assurer le succès de ces Jeux, l'hébergement des délégations provinciales et des équipes sportives, la décoration de la ville, les règles sanitaires, les secours d'urgence et autres. Pour la promotion de ces Jeux, nos messages fédérateurs seront orientés comme à chaque fois vers la solidarité mais aussi vers le respect de l'environnement, les dangers de la drogue et la citoyenneté.* »

Environ 2 000 élèves dont 700 jeunes filles venus des 16 provinces et de la capitale Vientiane participeront aux épreuves sportives dans 11disciplines imposées : football, pétanque, athlétisme, volley-ball, basket-ball, kator, badminton, tennis de table, toupie, arbalète et taekwondo. 260 médailles d'or, 260 d'argent et 280 de bronze seront attribuées pendant les Jeux. Lors de la conférence, les 4e Jeux scolaires nationaux de Savannakhet ont reçu le soutien de 280 millions de kip de la part des contributeurs présents.

Lao Ligue : bientôt la reprise !

Bouaphanh Vibounsak

A la fin février s'ouvrira, au stade Chao-Anouvong, la saison 2011 des championnats de Lao Ligue 1 et Lao Ligue 2. Il s'agit bien entendu de football, et pour cette saison 2011, dont la première journée est fixée au 26 février, la Lao Ligue 1 se compose de dix: celle de la capitale Vientiane, celle de Collège Lao-Américain, celle de l'Armée, celle de la Banque de la RDP Lao, celle de l'Ezra, celle du Lanxang, celle de l'Eastern Star Bilingual School, celle de Pheuanephathana, ainsi que les deux équipes de ministères: des Travaux publics et transports et de la Sécurité. La compétition, comme lors de l'année 2010, qui a vu l'équipe de la Banque de la RDP lao réaliser le doublé (victoire en championnat et en coupe du Premier ministre), promet d'être particulièrement disputée, puisque le vainqueur de la Lao Ligue 1 emportera, en plus du trophée, la coquette somme de 100 millions de kip, soit deux fois plus que les 50 millions de l'année passée. 50 et 20 millions seront destinés aux équipes ayant respectivement terminé deuxième et troisième.

Concernant la Lao Ligue 2, la date de la reprise n'a pas encore été fixée. On sait en revanche que l'antichambre de l'élite comportera 12 clubs formateurs, principalement composés de jeunes joueurs de 23 ans, vivier destiné à alimenter plus tard la Lao Ligue 1 ainsi que, pourquoi pas, l'équipe nationale. L'équipe qui remportera la Lao Ligue 2 gagnera 50 millions de kip, 25 millions seront attribués à son dauphin, et 10 millions au troisième.



Au Laos comme partout dans le monde, le football demeure le sport le plus populaire.

« *Depuis plusieurs années, nous organisons les championnats de Lao Ligue afin de développer le football dans notre pays, former de bons jeunes et préparer de manière optimale les compétitions internationales dans lesquelles l'équipe nationale lao est impliquée. L'objectif majeur vers lequel nous tendons tous, sont actuellement les 26e Jeux d'Asie du Sud-Est, prévus fin 2011 et lors desquels nous souhaitons bien figurer*», a déclaré le président de la Fédération nationale de football lao, M. Viphet Sihachak, à l'occasion de la présentation des championnats 2011.

A Vientiane, une créperie bretonne, Ty-Na et son bar à vins



Tatiana et Paul vous accueillent au «Ty-Na».



Vayorath Xayasomroth

Au cœur du centre-ville de Vientiane, rue Pangkham, tout près de «Nam Phou » fréquentée par de nombreux touristes, se situe une charmante crèperie « Chez Ty-Na », qui se double d'un excellent bar à vins. Dans une ambiance de charme et très décontractée, ce petit restaurant français propose une carte variée de spécialités régionales françaises, notamment une gamme de crèpes au sarazin purement traditionnelles, (comme en Bretagne!), mais aussi d'autres, accommodées à la façon lao. Il faut goûter celle du Mékong ou de Luang Prabang ! Et encore, des salades composées et de nombreux tapas. Toutes ces merveilles sont à déguster dans un cadre, qui, pour quelques minutes feront voyager le client. Au vu de la décoration, il aura l'impression de poser pied, le temps d'un déjeuner ou d'un dîner, dans un petit port breton, les cordages et maquettes de bateau y sont bien présents. Et la terrasse, au premier étage, offre un cadre de rêve pour un moment, entre amis, ou en amoureux.

Ce qui fait le plus de cette auberge bretonne au cœur du Laos, c'est la qualité du vin qui y est servi. Celui-ci est servi au verre, à la carafe ou en bouteille. Ce sont des crus en provenance de petits producteurs indépendants, où l'accent est mis sur la qualité des petits rendements plutôt que la production de masse. Un régal !

Les jeunes propriétaires de la créperie Ty-Na, Tatiana Le Sarr et Paul Robert, ont déclaré à ce sujet: « *Nous avons une carte des vins de toutes origines que nous avons sélectionnés avec soin. Nous participons régulièrement des dégustations de sélection de crus du monde entier qui viendront accompagner et ajouter un plus à nos menus saisonniers. Notre objectif est de faire découvrir à notre clientèle, de nouvelles saveurs et d'y ajouter par la même occasion le plaisir des vignes du monde entier. Nous présevons leur saveur, et quand nous ouvrons une bouteille, nous nous attachons, grâce à, un gadget, la machine « Verre-à-vin » qui scelle sous vide des bouteilles ouvertes pour éviter l'oxydation, à offrir un vin d'excellente qualité.* »

Le restaurant de Ty-Na et son bar à vins sont ouverts, du lundi au samedi de 11h00 à 14h30 et de 17h30 à 22h30. Fermeture le dimanche.

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00

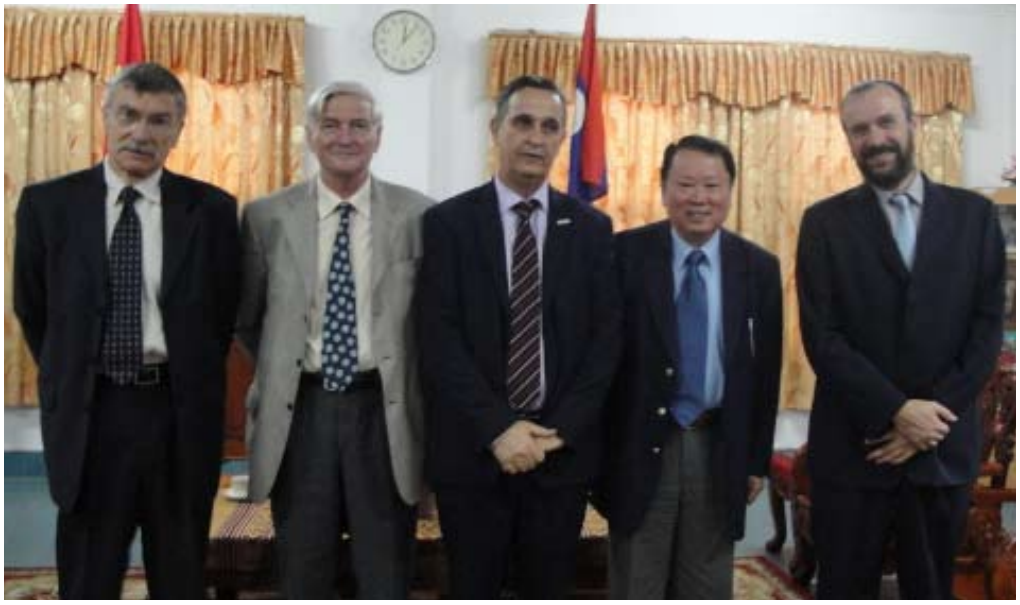


SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

Le 16 février, l'ancien Premier-ministre de la RDP Lao, M. Bouasone Bouphavanh (2e à gauche), a offert au directeur de l'hôpital de la Mère et l'enfant de Vientiane, le Dr Bouavanh Sènsathit, un don d'équipement médicaux (appareils échographiques) et une somme de 800 millions de kip.





Entrevue avec le ministre de la Santé, le Dr Ponmek Dalaloy lors de la visite au Laos de M. Abderrahmane Lellou, vice-recteur de l'agence universitaire de la francophonie.De gauche à droite: M. Yves Buisson, directeur de l'IFMT, M. Bernard Vanthomme, responsable de l'Antenne de l'AUF de Vientiane, M. Abderrahmane Lellou, vice-recteur de l'AUF et M. Olivier Garro, directeur du bureau régional pour l'Asie et le Pacifique de l'AUF.



A l'occasion de la Saint-Valentin la propriétaire du groupe Xao Ban, M^me^ Nongnut Foppes-Ayamuang, a organisé le 14 février une journée dégustation à laquelle était invitée l'association WIG, représentée par M^me^ Marion Payne-Bird.



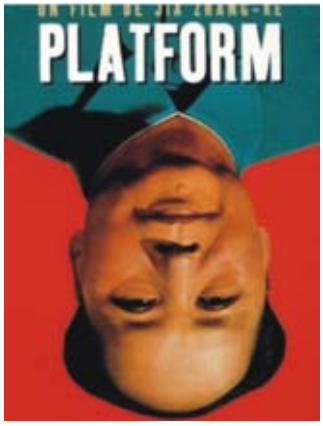
Dans le cadre de la promotion des sports de combat et des relations lao-japonaises, le Comité national des sports lao en collaboration avec l'ambassade du Japon au Laos, a organisé le 12 février au centre Budo Laos-Japon de Vientiane, une journée « Arts-martiaux ». Le public a pu assister à des démonstrations de judo, d'aïkido et de karaté.

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Sous l'impulsion de Mars, vous travaillerez comme un forcené. Cet astre vous permettra d'avoir le courage de votre audace.
Taureau 21 avril - 21 mai
Cette semaine, vous subirez les conséquences de vos soucis professionnels et matériels. Mais vous aurez la possibilité, si vous le désirez, de passer au travers de l'orage sans dommage.
Gémeaux 21 mai - 21 juin
Vous vous sentirez en excellente forme et capable de déplacer des montagnes. Ne surestimez pas pour autant vos capacités physiques. Soyez raisonnable et évitez de jouer au yo-yo avec votre organisme.
Cancer 22 juin - 22 juillet
Profitez bien de la présente période pour vous attaquer à vos problèmes d'argent. Avec cet aspect de Saturne, vous gérerez vos finances avec efficacité et vous viendrez à bout des difficultés.
Lion 23 juillet - 22 août
L'accent est mis sur vos engagements, mais votre loyauté sera divisée. Vous pourriez opter pour la personne qui a toujours été présente dans le passé. C'est votre cœur et votre sincérité qui feront le choix.
Vierge 23 août - 22 septembre
Votre comportement vis-à-vis de l'argent cette semaine aura des répercussions importantes sur les jours et même les mois à venir. La prudence sera de mise.
Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Les rencontres ne manqueront pas. Mais il ne faut pas espérer que les aventures actuelles soient de longue durée.
Balance 23 septembre - 22 octobre
Faites vos propres choix et ne vous laissez pas entrainer dans des situations que vous ne supportez pas.
Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Vous serez probablement très irritable cette semaine, contrairement à votre tempérament plutôt doux et placide.
Capricorne 21décembre - 19 janvier
La communication sera bien plus facile à la fin de la semaine ! Une surprise pourrait vous rendre le sourire !
Verseau 20 janvier - 18 février
La paresse et le farniente pourraient vous saisir, cette semaine. Vous êtes susceptible de réduire votre cadence, pourquoi pas? Vous avez besoin de reprendre votre souffle.
Poisson 19 février - 20 mars
Vous bénéficierez d'un tonus et d'une vitalité insufflés par la planète Mars, qui vous aideront à surmonter vos tendances à la déprime.

CINE CLF

« Platform »
Réalisé par Jia Zhang Ke
Avec Wang Hong wei, Zhao Tao, Liang Jing dong …
Sujet : Durant l'hiver 1979, à Fenyang, une troupe de théâtre présente sa pièce à la gloire de Mao-Tsé-Toung. La vie de Minliang (Wang Hong-wei) et de ses camarades tourne autour des représentations et des histoires d'amour naissantes. Au printemps 1980, des petits changements viennent peu à peu modifier la vie de la troupe de théâtre : musique pop, cheveux permanentés, cigarettes au bec...
Mardi 22 février à 19 h 00.



« **Lettres d'amour zoulou** » de Ramadan Suleman, samedi 26 février à 19 h 00.
«**La ciénaga** » de Lucrecia Martel, jeudi 24 février à 19 h 00.

MUSÉES
Le musée du Vat Sisaket



Situé en face du musée Ho Prakèo rue Setthathirath, il a les mêmes horaires d'ouverture et est fermé le lundi et les jours fériés. L'entrée est de 5000 kip pour les étrangers et de 2000 kip pour les Lao. Ce Vat est un paradoxe historique car il est à la fois le plus ancien et le plus récent temple de Vientiane. En effet, il ne fut construit que quelques années avant l'invasion de la ville par les Siamois au début du XIXè et fut le seul à ne pas être détruit par les envahisseurs. Les travaux de fondation du Vat Sisaket, initiés par Chao Anou, le dernier roi de Vientiane, également connu sous le nom d'Anouvong, ont commencé très exactement le jeudi 4 mars 1819.

RADIO

- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones. Tous les samedis à 14h (FM1- 103.7)
- **Informations**
- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours (reportages de Canal France International)
- **RFI**
- Radio France Internationale. Diffusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h.
  En anglais : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h

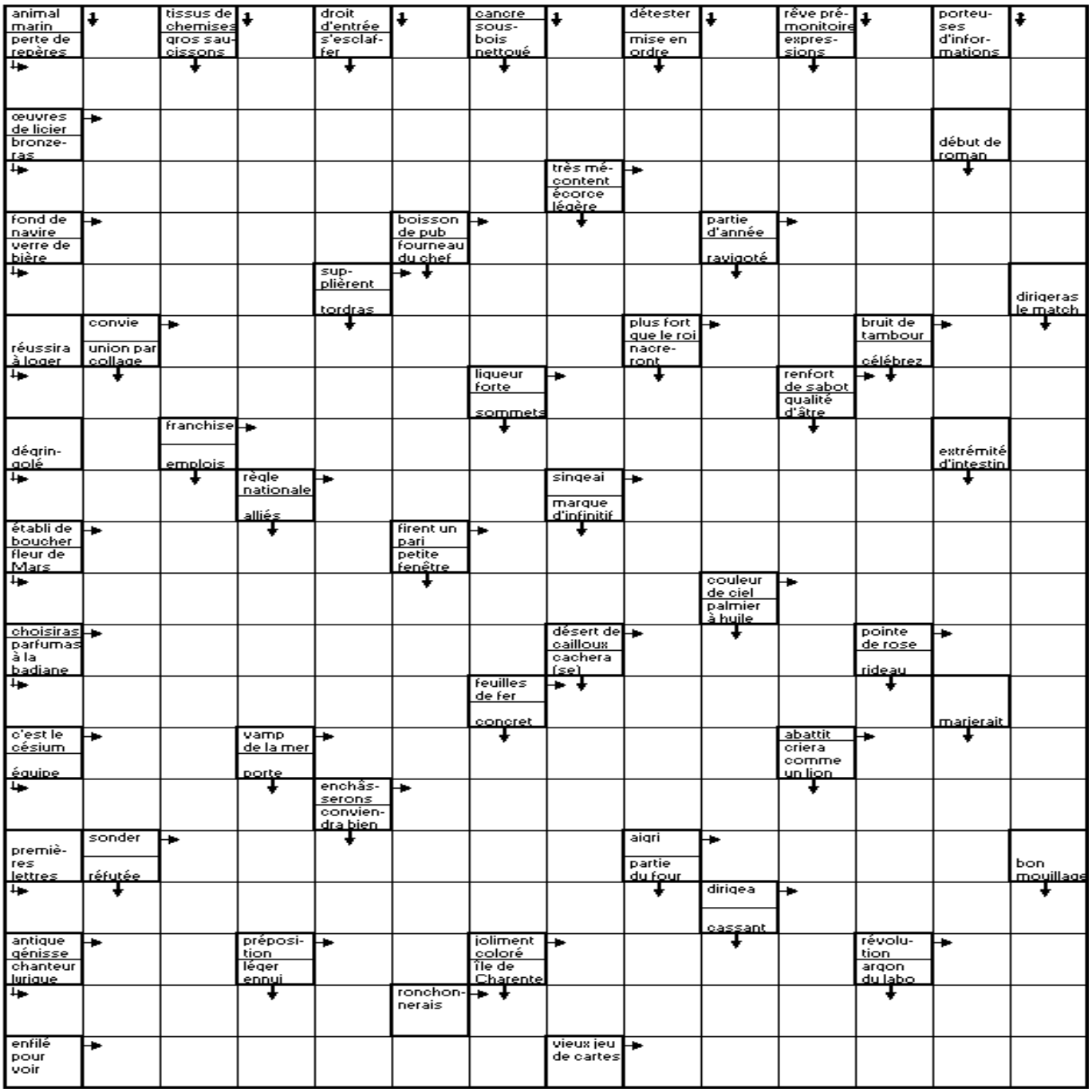
<< Edition Spéciale >> : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

TV5 MONDE

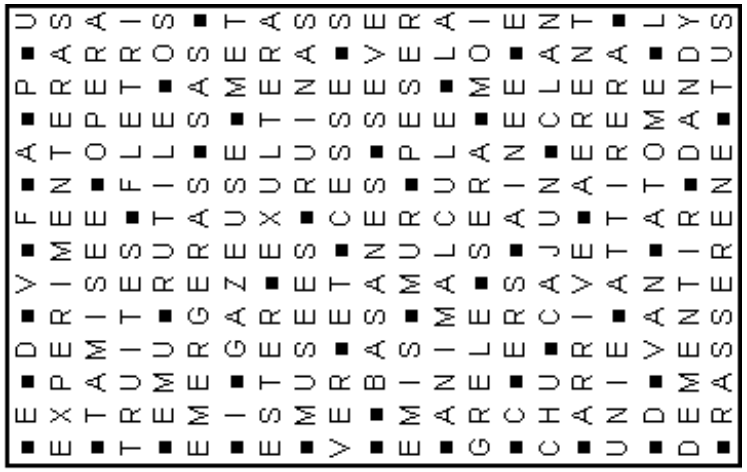
« Marion Mazzano »
Fiction réalisée par Marc Angelo avec Estelle Vincent, Bruno Debrandt, Didier Bezace, Anne Loiret, Samira Lachhab, Laurent Bateau…



Sujet : Flic de terrain, Marion Mazzano a failli mourir dans une fusillade qui a coûté la vie à son coéquipier. Après quelques semaines de coma et un réveil difficile, elle quitte la police et prend la direction d'un service au sein d'un centre pénitencier, qui s'occupe de la réinsertion des détenus.
Chaque mardi deux épisodes de 22 h 30 à 23 h 20.



Mots fléchés
Solution du N. 629



Le proverbe de la semaine

Remuer ciel et terre pour trouver quelque chose

ພິກແຜ່ນດິນ ຢັ້ນແຜ່ນຟ້າເພື່ອ ຊອກຫາສິ່ງໃດໜຶ່ງ

UN BRIN D'HUMOUR

(Ils l'ont dit)

L'homme est une création du désir, non pas une création du besoin.

Gaston Bachelard.

The sparkle of Laos has arrived



SODA LAO
Tigerhead

The first premium quality soda of Laos. Produced by Lao Brewery Co., Ltd